



# 上海 巴塞罗那 友谊之桥

—  
2021年10月14日 - 11月18日



# 纪念上海与巴塞罗那 缔结友好城市议定书 签订20周年

上海 - 巴塞罗那 友谊之桥  
2021年10月14日 - 11月18日



# 上海 - 巴塞罗那 友谊之桥

2021年是《上海-巴塞罗那友好议定书》签订**20周年**。1988年，巴塞罗那前市长帕斯夸尔·马尔卡尔(Pasqual Margall)先生与时任上海市长朱镕基先生签署了友好城市备忘录。2001年，巴塞罗那前市长元乔安·克洛斯(Joan Clos)先生与原上海市副市长周慕尧先生签署了两市友好合作议定书。

两座城市对发展友好关系的长期承诺和实践启发了巴塞罗那市政府，在上海市人民政府外事办公室的支持下，巴塞市政府发起**上海-巴塞罗那友谊之桥**系列活动，以此纪念这一特殊的日子。

## 两座城市共同的目标

分处东方和西方的上海和巴塞罗那，分享着共同的目标。这两座城市都是各自国家的经济引擎，国际贸易和商业交流蓬勃发展。

两座有着悠久历史和传统文化底蕴的城市，都深为自身强大的辨识度和作为实力雄厚的全球品牌城市而自豪。同时，这两座享有国际盛名的城市也是举世公认的创意、设计和人才吸引中心。

巴塞罗那和上海都重视创新和创业。这两座全球创新的表率城市拥有卓越的商业生态系统，助力不同发展阶段的国际企业落地和扩大规模。

## 活动日程安排

上海-巴塞罗那友谊之桥系列活动，以10月14日的全球智慧城市博览会·上海启幕，期间恰逢中国国际进口博览会(11月5-10日)，以11月18日在巴塞罗那举行的全球智慧城市大会闭幕。

系列活动由巴塞罗那/加泰罗尼亚和上海/中国的公共机构和私营企业共同完成。



活动涵盖多个不同领域：城市交往、文化、经济、教育、创新和旅游。大部分活动将以在线方式进行，同时也安排了一些现场活动。

上海-巴塞罗那友谊之桥系列活动由巴塞罗那市政府国际关系办公室和经济促进局具体协调，并得到上海市人民政府外事办公室的大力支持。

# 为纪念上海与巴塞罗那 缔结友好城市议定书签 订20周年而特别推出 的纪念品

上海邮政将于10月14日上午9时发行5000套上海-巴塞罗那友谊之桥纪念邮票、明信片 and 纪念封。全球智慧城市博览会·上海的每位到访者都将免费获赠一套。该纪念邮票将在中国各地邮局出售。

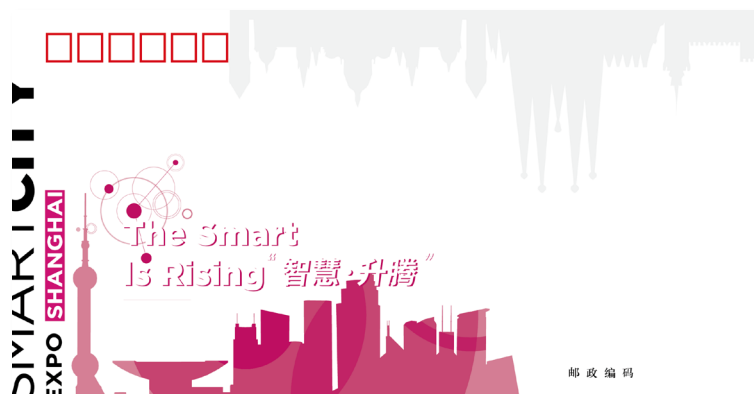
## 01. 邮票



## 02. 明信片



## 03. 纪念封



# 2021年7月的活动日程

## 文化

### 胡安·米罗画展：女人·小鸟·星星 上海浦东美术馆(MAP)

为期4个月的画展于7月8日启幕，11月7日闭幕，开幕时间正是上海浦东美术馆的开馆日。

主办方：上海浦东美术馆、巴塞罗那胡安·米罗美术馆基金会、巴塞罗那市政府创意产业部

## 📍 仅上海

2021年7月8日-11月7日

美术馆开放时间

现场活动：上海浦东美术馆  
上海浦东新区滨江大道2777号

参与方式：向公众开放

# 2021年10月的活动日程

## 开幕致辞

### 全球智慧城市博览会·上海(SCE)欢迎辞

巴塞罗那市政府负责2030年议程、数字转型、运动、出行、区域协调和外事的常务副市长莱雅·波那(Laia Bonet)女士视频致欢迎辞。

主办方：上海贸促会、巴塞罗那博览会

协办方：巴塞罗那市政府国际关系办公室

## 📍 线上 + 上海会场

2021年10月14日

巴塞时间：9:05 - 9:20/上海时间：15:05 - 15:20

线上平台：Tomorrow.City Track

语言：中文、英文

参与方式：向公众开放（需注册）：[Tomorrow.City](https://tomorrow.city)

## 经济

### 在华拓展指导计划+ 商务议程

面向希望在中国发展的加泰罗尼亚公司。多个10人以内的工作小组将通过在线会议来分享案例研究和实践经验。活动共四场。

主办方：巴塞罗那商会

## 📍 线上

2021年10月14日/10月28日/11月11日/11月25日

巴塞时间：9:30 - 11:00

在线平台：巴塞罗那商会

语言：西班牙语

参与方式：付费项目

报名链接：<https://www.cambrabcn.org/internacionalitzacio/assessoraments-internacionalitzacio/mentoring-internacional-?call=903795>

## 旅游

### 两城互播宣传视频

上海的巴塞罗那&巴塞罗那的上海。两座城市在各自的社交平台上播放友城的宣传视频，展示城市为到访者准备的方方面面的美好。

巴塞罗那宣传片的播放链接：

#### 1 上海市人民政府外事办公室：

- <http://wsb.sh.gov.cn/>
- 上海市人民政府外事办公室微博：[https://weibo.com/shfao?is\\_all=1](https://weibo.com/shfao?is_all=1)
- 上海市人民政府外事办公室微信官方账号：(上海外事)  
<https://mp.weixin.qq.com/s/W0ybo9o4lGc9kn6sWSVrkW>

#### 2 上海对外友好协会(SPAFFC)：

- 官方微信账号(上海友协)：  
<https://mp.weixin.qq.com/s/7isif8p9l7wmzoDhFylznQ>
- 上海对外友好协会微信视频号
- 上海对外友好协会抖音：<https://www.douyin.com/>
- 上海对外友好协会哔哩哔哩：<https://space.bilibili.com/>

#### 3 其它媒体平台：

- 东方网官网：<http://www.eastday.com/>
- 东方网微信官方账号：  
[https://mp.weixin.qq.com/s/YaTqDxWI7fEE\\_tx3HjUjHQ](https://mp.weixin.qq.com/s/YaTqDxWI7fEE_tx3HjUjHQ)
- 东方网微博：[https://weibo.com/eastdaynews?is\\_all=1](https://weibo.com/eastdaynews?is_all=1)
- 上海日报(Shine)：<https://www.shine.cn/>
- 上海日报(Shine)微信官方账号：  
<https://mp.weixin.qq.com/s/H6EiEgiQyz-ebiDYgvCWPA>

主办方：上海市人民政府外事办公室、巴塞罗那旅游局

协办方：亚洲之家

## 📍 线上

从10月14日起流媒体永久播放

在线平台：社交平台

参与方式：访问列出的社交平台链接

上海宣传片的播放链接：

#### 1 巴塞罗那旅游局社交媒体链接：

- Webpage: [visitbarcelona.com](http://visitbarcelona.com)
- Facebook: [facebook.com/visitbarcelona](https://facebook.com/visitbarcelona)
- YouTube: [youtube.com/visitbarcelonaofficial](https://youtube.com/visitbarcelonaofficial)
- Instagram: [instagram.com/visitbarcelona](https://instagram.com/visitbarcelona)
- Twitter: [twitter.com/VisitBCN](https://twitter.com/VisitBCN)
- Twitter (institutional/corporative version):  
[twitter.com/BarcelonaTurism](https://twitter.com/BarcelonaTurism)

#### 2 亚洲之家社交媒体链接：

- Webpage: [casaasia.es](http://casaasia.es)
- Twitter: [twitter.com/CasaAsia](https://twitter.com/CasaAsia)
- Facebook: [facebook.com/casasia](https://facebook.com/casasia)
- Instagram: [instagram.com/casa.asia/](https://instagram.com/casa.asia/)
- LinkedIn: [linkedin.com/groups/2941548/](https://linkedin.com/groups/2941548/)
- YouTube: [youtube.com/user/casaasia](https://youtube.com/user/casaasia)

## 经济

### 出口销售平台

为在沪企业提供经由巴塞罗那进入欧盟及地中海市场的机会。在庆祝友好城市议定书签订20周年的框架下，该项目作为双方开展更紧密经济合作的范例，正由上海贸促会和巴塞罗那商会紧锣密鼓地筹备着。

主办方：上海贸促会、巴塞罗那商会

2021年10月14日起

参与方式：仅限受邀

## 官宣启动

### 全球智慧城市博览会·上海(SCE)暨全球智慧城市大奖颁奖典礼

巴塞罗那市政府负责经济、就业、竞争力和财政的常务副市长乔马·科尔博尼(Jaume Collboni)先生致辞，正式宣布全球智慧城市博览会·上海开幕、巴塞罗那-上海友谊之桥系列活动启动。

主办方：上海贸促会、巴塞罗那博览会

协办方：巴塞罗那市政府经济促进局

## 线上+上海会场

2021年10月15日

巴塞时间：13:40 - 14:00 / 上海时间：19:40 - 20:00

线上平台：Tomorrow.City Track

语言：中文、英文、西班牙文

参与方式：向公众开放(需注册)：[Tomorrow.City](https://tomorrow.city)

## 经济&创新

### 上海和巴塞罗那-电动出行两大都会

都市出行方式不断出新，电动汽车、网联汽车、优化的自行车专用道、自动驾驶和微型交通之所以越来越受欢迎，在于这些方式还同时对接公共交通。在对这些全新的交通方式制定规范(包括通用安全标准)的探讨中，城市管理者重新思考交通的发展前景，为适应出行的各种新选择及实现无缝衔接、多模式和综合一体化的交通进行提前规划。

主办方：巴塞罗那港务局、全球智慧城市大会

## 线上+上海现场活动

2021年10月15日

巴塞时间：9:55 - 10:55 / 上海时间：15:55 - 16:55

线上平台：Tomorrow.City Track

语言：英语

参与方式：向公众开放(需注册)：[Tomorrow.City](https://tomorrow.city)

## 文化&教育

### FICB电影俱乐部：上海的故事

放映一系列关于上海的原版影片，配字幕。活动将在位于巴塞罗那市中心的孔子学院基金会总部(FICB)举行。报名后免费入场(座位有限)。

放映前将对影片进行相关介绍，放映结束后进行后续讨论。

10月20日：《神女》- THE GODDESS

导演吴永刚，1934年拍摄，片长80分钟

10月27日：《摇啊摇，摇到外婆桥》- LA JOYA DE SHANGHAI

导演张艺谋，1995年拍摄，片长107分钟

11月3日：《海上传奇》- HISTORIAS DE SHANGHAI (I WISH I KNEW)

导演贾樟柯，2010年拍摄，片长113分钟

11月10日：《八佰》- THE EIGHT HUNDRED

导演管虎，2020年拍摄，片长149分钟

主办方：巴塞罗那孔子学院基金会和亚洲电影(CineAsia)

## 仅巴塞罗那

2021年10月20/10月27日/11月3日/11月10日

巴塞时间：18:00

现场活动：巴塞罗那孔子学院基金会(FICB)

地址：C/d'Elisabets, 10, 08001 Barcelona

语言：原版配西班牙文字幕

参与方式：免费注册(座位有限)：

[www.confuciobarcelona.es](http://www.confuciobarcelona.es)

## 经济&旅游

### 与中国航空公司共商发展新机遇

在2021年世界航线米兰线上活动期间，将举办一个有关中国各城市和巴塞罗那之间现有洲际航班的信息交流会议。

主办方：巴塞罗那航线发展委员会(CDRA)

## 线上

2021年10月20日

上午

在线平台：世界航线发展论坛(World Route Development Forum)

语言：英语

参与方式：仅限受邀

## 经济

### 在线视频研讨会“上海与巴塞，商人眼中的加泰-中国”

在沪加泰罗尼亚企业通过视频圆桌会议分享其在华经验，并与中国代表机构访谈，了解在中国市场取胜的关键。本次网络研讨会将在加泰罗尼亚贸易与投资局(ACCIO)的年度活动“国际化周”期间举行。

主办方：加泰罗尼亚贸易与投资局

## 线上

2021年10月22日

巴塞时间：9:30 - 11:00

在线平台：加泰罗尼亚贸易与投资局(ACCIO)

语言：加泰罗尼亚语 & 英语

参与方式：面向公众(需注册)：[www.accio.gencat.cat](http://www.accio.gencat.cat)

# 2021年11月的活动日程

## 教育

### 上海-巴塞罗那 大学研讨会

由分管国际事务的相关副校长与负责老师参加。目的是在现有合作基础上扩大与中国大学的联系，分享共同感兴趣的项目，并探索促进学生、教师和研究交流的新方式。

- 巴塞罗那自治大学 - 华东政法大学
- 巴塞罗那大学 - 上海财经大学
- 庞贝乌法布拉大学 - 复旦大学
- 加泰罗尼亚理工大学 - 上海交通大学

主办方：亚洲之家、巴塞罗那孔子学院基金会

协办方：巴塞罗那大学中心(BCU)

## 线上

2021年11月3日

巴塞时间：9:00 - 10:30 / 上海时间：16:00 - 17:30

线上平台：“上海-巴塞罗那友谊之桥”在线研讨会

语言：中文 - 西班牙文同声翻译

参与方式：面向公众(需注册)：[casaasia.es](http://casaasia.es)

## 经济

### 首届北外滩国际航运论坛 聚焦“航运业和港口脱碳”

在中国国际进口博览会(CIIE)框架内举办，巴塞罗那港务局参与。

主办方：上海市交通委、交通部

## 线上 + 上海会场

2021年11月3日

仅上海会场

上海时间：14:00 - 17:00

现场活动：上海市旅顺路66号上海外滩W酒店

语言：中文、英文

参与方式：仅限受邀

## 文化

### 友谊之桥连接相距9824公里的上海和巴塞罗那

圆桌会议：在沪生活的加泰罗尼亚人和在巴塞罗那生活的中国人分享个人体验。交叠的经历/交织的生活/人们正搭建起沟通的桥梁。

参会嘉宾

- Sergi Torrent先生，西甲大中华区董事总经理
- Inma González Puy女士，上海米盖尔·德·塞万提斯图书馆馆长
- Joaquín Gay-Liébana Jover先生，KDE传媒(上海)创始人兼总经理
- 吴宏宇先生，巴塞罗那建筑师
- 薛韬文，加泰罗尼亚自治区贸易发展局上海代表处首席代表
- 周敏康先生，巴塞罗那孔子学院基金会联合院长、巴塞罗那自治大学教授(主持人)

主办方：亚洲之家、巴塞罗那孔子学院基金会和上海米盖尔·德·塞万提斯图书馆

## 线上

2021年11月9日

巴塞时间：12:00 - 13:00 / 上海时间：19:00 - 20:00

线上平台：“上海-巴塞罗那友谊之桥”在线研讨会

语言：中文 - 西班牙文同声翻译

参与方式：面向公众(需注册)：[casaasia.es](http://casaasia.es)

## 经济 & 文化

### 上海国际葡萄酒及烈酒贸易博览会

参加本次活动的加泰罗尼亚酒庄将有机会与潜在的买家和经销商见面。展会还将设立专门区域，介绍不同的“原产地保护规范”(PDO)。该项目是由欧盟主导的“欧洲中心区优质葡萄酒(TTD.EU)”活动的一部分。活动到访者将能了解到有关加泰罗尼亚PDO葡萄酒产区更多的知识并进行品鉴。

主办方：加泰罗尼亚农业食品推广局(Prodeca)

## 经济 & 创新

### 巴塞罗那创新日/上海

此高级别论坛的嘉宾来自上海和巴塞罗那两地学术界、研究机构、初创企业、产业和公共机构，所在领域均与创新息息相关。该论坛旨在加强两地创新生态系统间的联系，促进双方的研究机构、大学和企业追求卓越发展；展示科学、创新和高等教育方面的最佳实践；并和巴塞罗那在沪的顶尖专业人士进行互动。

主办方：巴塞罗那科技外交中心(中心与来自这两个城市的顶尖大学、研究中心、初创企业和公共机构合作，共同在科学、技术和创新领域进行拓展。)

## 文化 & 教育

### 城市、旅行和文学 陈丹燕对话Gabi Martínez

陈丹燕(上海, 1958)取得华东师范大学中国文学学位后，曾在《儿童时代》杂志任编辑。1984年，获得上海青年作家奖，并因《一个女孩》获得联合国教科文组织和平与宽容奖。

加比·马丁内斯(巴塞罗那, 1971)作家、编剧、记者，游记作品享有盛誉，是西班牙旅行文学最杰出的代表之一。2012年获加泰罗尼亚电视台Continuarà奖，这是对他文学生涯的嘉奖。2008年其作品入围第二届熙德之路国际旅游文学奖最后角逐。

主办方：亚洲之家

协办方：上海米盖尔·德·塞万提斯图书馆

## 仅上海

2021年11月9-11日

展会开放时间内

现场活动：上海国际葡萄酒及烈酒贸易博览会  
上海新国际博览中心(SNIEC)W4和W5展厅  
上海浦东龙阳路2345号，世纪公园

参与方式：面向专业葡萄酒生产商、参展商、进口商、分销商、经销商和买家

## 线上

2021年11月11日

巴塞时间：10:00 - 14:00 / 上海时间：17:00 - 21:00

线上平台：“巴塞罗那创新日”上海在线研讨会

语言：英语

参与方式：仅限受邀，注册链接：[www.scitechdiplohub.org](http://www.scitechdiplohub.org)

## 线上

2021年11月17日

巴塞时间：12:00 / 上海时间：19:00

线上平台：亚洲之家在线研讨会

语言：中文-西班牙文同声翻译

参与方式：面向公众(需注册)注册链接：

<https://www.youtube.com/user/casaasia>

# 日程速览

## 2021年7月

胡安·米罗画展：女人·小鸟·星星 上海浦东美术馆(MAP)

7月8日-11月7日，美术馆开放时间

## 2021年10月

全球智慧城市博览会·上海(SCE)友城对话

10月14日，巴塞时间：9:05 - 9:20/上海时间：15:05 - 15:20

在华拓展指导计划+商务议程

2021年10月14日/10月28日/11月11日/11月25日，巴塞时间：9:30 - 11:00

两城互播宣传视频

从10月14日起流媒体永久播放 - 社交媒体平台

出口销售平台

10月14日

全球智慧城市博览会·上海(SCE)暨全球智慧城市大奖颁奖典礼

10月15日，巴塞时间：13:40 - 14:00/上海时间：19:40 - 20:00

上海和巴塞罗那 - 电动出行两大都会

10月15日，巴塞时间：9:55 - 10:55/上海时间：15:55 - 16:55

FICB电影俱乐部：上海的故事

10月20日/10月27日/11月3日/11月10日，巴塞时间：18:00

与中国航空公司共商发展新机遇

10月20日上午

在线视频研讨会“上海与巴塞罗那，商人眼中的加泰罗尼亚-中国”

10月22日，巴塞时间：9:30 - 11:00

## 2021年11月

上海 - 巴塞罗那 大学研讨会

11月3日，巴塞时间：9:00 - 10:30/上海时间：16:00 - 17:30

首届北外滩国际航运论坛 聚焦“航运业和港口脱碳”

11月3日，上海时间：14:00 - 17:00

友谊之桥连接相距9824公里的上海和巴塞罗那

11月9日，巴塞时间：12:00 - 13:00 / 上海时间：19:00 - 20:00

上海国际葡萄酒及烈酒贸易博览会

11月9-11日，展会开放时间内

巴塞罗那创新日/上海

11月11日，巴塞时间：10:00 - 14:00/上海时间：17:00 - 21:00

城市、旅行和文学 陈丹燕对话Gabi Martínez

11月17日，巴塞时间：12:00/上海时间：19:00



## 主办机构



**Ajuntament  
de Barcelona**

巴塞罗那市政府经济促进局及国际关系办公室



**FOREIGN AFFAIRS OFFICE OF  
THE SHANGHAI MUNICIPAL  
PEOPLE'S GOVERNMENT**

上海市人民政府外事办公室

## 协办与合作机构



Catalonia &  
Trade & Investment

加泰罗尼亚投资与贸易局



**Generalitat de Catalunya**  
Government of Catalonia



**Generalitat de Catalunya**  
Government of Catalonia



加泰罗尼亚旅游局



巴塞罗那空中航线发展中心



巴塞罗那科技外交中心



上海塞万提斯图书馆



巴塞罗那大学中心



巴塞罗那旅游局



**Cambra Barcelona**  
"doing business"

巴塞罗那商会



亚洲之家



**fundació  
Institut Confuci  
de Barcelona**

巴塞罗那孔子学院基金会  
巴塞罗那孔子学院基金会

**Fundació Joan Miró**



胡安·米罗美术馆基金会



**Port de Barcelona**

巴塞罗那港务局



加泰罗尼亚农业食品推广局

**SMARTCITY  
EXPO SHANGHAI**

全球智慧城市博览会·上海